

2024



JERINGAS VACUNADORAS



VACCINATION SYRINGES



**HISTORIA DE LAS JERINGAS VACUNADORAS STARVET
CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES Y DOSIFICACIÓN
MODELOS DE JERINGAS VACUNADORAS STARVET
ACCESORIOS PARA JERINGAS VACUNADORAS STARVET
PIEZAS DE REPUESTO PARA JERINGAS VACUNADORAS STARVET
GUÍA PARA LA REALIZACIÓN DE UN BUEN MANTENIMIENTO Y SU ESTERILIZACIÓN**

**HISTORY OF STARVET VACCINATION SYRINGES
MAIN CHARACTERISTICS AND DOSAGE
MODELS OF STARVET VACCINATION SYRINGES
ACCESSORIES FOR STARVET VACCINATION SYRINGES
SPARE PARTS FOR STARVET VACCINATION SYRINGES
GUIDE FOR CARRYING OUT GOOD MAINTENANCE AND STERILIZATION**





HISTORIA DE NUESTRAS JERINGAS VACUNADORAS STARVET

Nuestras jeringas vacunadoras STARVET nacen en Barcelona en los años 70 con el nombre de GROTEERMAN y producidas por la ya desaparecida empresa COOPE/MUR, una sociedad creada por varios socios.

A finales de los años 80 la empresa COOPE /MUR se disuelve y las jeringas vacunadoras GROTEERMAN pasan a ser fabricadas y comercializadas por un único propietario.

No fue hasta mediados de los años 90 que este único propietario vende a INSERBO s.l. los derechos y la maquinaria necesaria para su producción. Desde ese momento y hasta la fecha las jeringas vacunadoras GROTEERMAN son propiedad de INSERBO s.l. y pasan a llamarse jeringas vacunadoras STARVET preservando el nombre de GROTEERMAN hasta que decidimos utilizarlo nuevamente en otra línea de producción.

Anuncio en la revista de la Universidad Autónoma de Barcelona (1978)

GROTEERMAN[®]

JERINGA AUTOMÁTICA 2 cc.

- Permite inyectar un promedio de 2.500 dosis por hora.
- Es graduable desde 0,2 cc. hasta 2 cc.
- El dosificador es de alta precisión.
- Gran facilidad y suavidad en el manejo.
- Fácil esterilización.
- Pensada e ideada para toda clase de vacunas dentro de la capacidad de 2 cc. (Avicultura, ganadería y otras aplicaciones).
- Servicio garantizado de mantenimiento.

FABRICADA POR: **COOPE/MUR**
Apartado de Correos 214. Tel. (93) 873 26 26
MANRESA (Barcelona) España

Advertisement in the magazine of the Autonomous University of Barcelona (1978)

HISTORY OF OUR STARVET VACCINATION SYRINGES

Our STARVET vaccination syringes were born in Barcelona in the 70s under the name GROTEERMAN and produced by the now defunct company COOPE/MUR, a company created by several partners.

At the end of the 1980s, the COOPE /MUR company was dissolved and GROTEERMAN vaccination syringes were manufactured and marketed by a single owner.

It was not until the mid-90s that this sole owner sold to INSERBO s.l. the rights and machinery necessary for its production. From that moment until today, GROTEERMAN vaccinating syringes are the property of INSERBO s.l. and they became known as STARVET vaccination syringes, preserving the GROTEERMAN name until we decided to use it again in another production line.

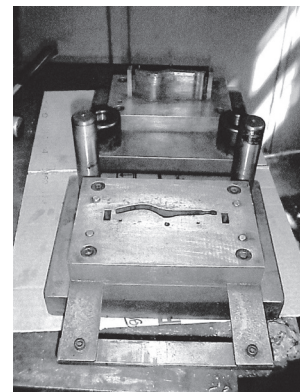
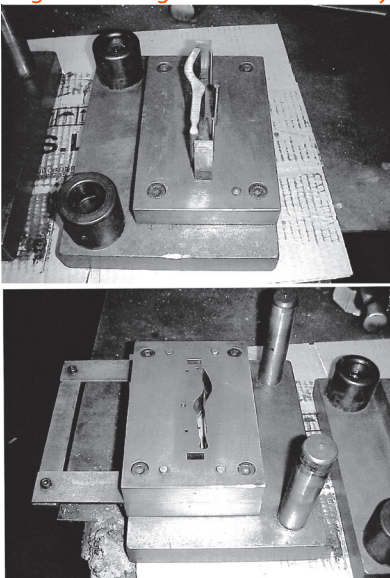


HISTORIA DE NUESTRAS JERINGAS VACUNADORAS STARVET

El Sr. Sergi Boneu Torres, director gerente, fundador y propietario de INSERTO s.l., decidió adquirir la propiedad de estas jeringas vacunadoras porque era conocedor de su gran calidad, precisión en la dosificación y facilidad en su manejo, pues ya se las ofrecía a sus clientes en su larga trayectoria profesional trabajando como delegado de ventas antes de formar la empresa.

Una vez las vacunadoras pasan a ser propiedad de INSERTO s.l. nuestro primer paso fue ampliar su gama con la jeringa vacunadora STARVET de 1 ml, pues hasta ese momento solo existían las vacunadoras STARVET de 5 ml y 2 ml., desde entonces y hasta el día de hoy trabajamos para ampliar su gran gama de accesorios fabricando todo tipo de alargaderas, depósitos de varias capacidades, protectores Fishguard para la vacunación de peces, cánulas para la inseminación de conejas y un largo etc.

Fotografías de algunos de los moldes y matrices de nuestras jeringas vacunadoras STARVET



Photographs of some of the molds and dies of our STARVET vaccination syringes

HISTORY OF OUR STARVET VACCINATION SYRINGES

Mr. Sergi Boneu Torres, managing director, founder and owner of INSERTO s.l., decided to acquire ownership of these vaccinating syringes because he was aware of their high quality, precision in dosage and ease of handling, since he already offered them to his clients in his long professional career working as a sales representative before forming the company.

Once the vaccinators become the property of INSERTO s.l. Our first step was to expand its range with the 1 ml STARVET vaccinating syringe, since until then there were only 5 ml and 2 ml STARVET vaccinators. Since then and until today we work to expand its wide range of accessories by manufacturing all types of extensions, tanks of various capacities, Fishguard protectors for vaccinating fish, cannulas for the insemination of rabbits and much more.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES Y DOSIFICACIÓN

MAIN CHARACTERISTICS AND DOSAGE



CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

Las jeringas vacunadoras STARVET se caracterizan por ser ligeras, robustas, auto recargables, precisas en su dosificación, ergonómicas, sencillas de usar, lavar y/o esterilizar.

Están diseñadas para que los muelles de su sistema de válvulas no salgan disparados y se pierdan si desenroscamos con cuidado tanto el racord de aspiración como el Luer Lock, como viene sucediendo con las otras jeringas vacunadoras de las mismas características que podemos encontrar en el mercado.

Tanto su cilindro de vidrio como el pistón están calibrados y rectificados, eso significa, que no utilizan embolo de goma y que se auto lubrican con la medicación en cada uso.

DOSIFICACIÓN DE ALTA PRECISIÓN

- La jeringa vacunadora STARVET de 1 ml tiene una dosificación mínima de 0,05 ml, pudiendo incrementar su dosificación hasta alcanzar la capacidad máxima de 1 ml

- La jeringa vacunadora STARVET de 2 ml tiene una dosificación mínima de 0,1 ml, pudiendo incrementar su dosificación hasta alcanzar la capacidad máxima de 2 ml

- La jeringa vacunadora STARVET de 5 ml tiene una dosificación mínima de 0,5 ml, pudiendo incrementar su dosificación hasta alcanzar la capacidad máxima de 5 ml



Girando a la derecha subimos la dosificación
Girando a la izquierda bajamos la dosificación

Turning to the right we increase the dosage
Turning to the left we lower the dosage

MAIN CHARACTERISTICS

STARVET vaccination syringes are characterized by being light, robust, self-refillable, precise in dosage, ergonomic, easy to use, wash and/or sterilize.

They are designed so that the springs of their valve system do not fly off and get lost if we carefully unscrew both the aspiration fitting and the Luer Lock, as it occurs with other vaccinating syringes with the same characteristics that we can find on the market.

Both its glass cylinder and the piston are calibrated and ground, which means that they do not use a rubber plunger and that they self-lubricate with the medication each time they are used.

HIGH PRECISION DOSING

- 1 ml STARVET vaccination syringe has a minimum dosage of 0.05 ml, and its dosage can be increased until reaching the maximum capacity of 1 ml

- 2 ml STARVET vaccination syringe has a minimum dosage of 0.1 ml, and its dosage can be increased until reaching the maximum capacity of 2 ml

- 5 ml STARVET vaccination syringe has a minimum dosage of 0.5 ml, and its dosage can be increased until reaching the maximum capacity of 5 ml



JG-901 Jeringa vacunadora STARVET de 1 ml con tubo y aguja

JG-901 1ml STARVET vaccination syringe with feeding tube and needle



JG-902 Jeringa vacunadora STARVET de 2 ml con tubo y aguja

JG-902 2 ml STARVET vaccination syringe with feeding tube and needle



JG-905 Jeringa vacunadora STARVET de 5 ml con tubo y aguja

JG-905 5 ml STARVET vaccination syringe with feeding tube and needle

MODELOS DE JERINGAS VACUNADORAS STARVET STARVET VACCINATION SYRINGES MODELS



JG-901A Jeringa vacunadora STARVET de 1 ml con portafrascos

JG-901A 1 ml STARVET vaccination syringe with vial holder



JG-902A Jeringa vacunadora STARVET de 2 ml con portafrascos

JG-902A 2 ml STARVET vaccination syringe with vial holder



JG-905A Jeringa vacunadora STARVET de 5 ml con portafrascos

JG-905A 5 ml STARVET vaccination syringe with vial holder



JG-901B Jeringa vacunadora STARVET de 1 ml con botella

JG-901B 1ml STARVET vaccination syringe with bottle



JG-902B Jeringa vacunadora STARVET de 2 ml con botella

JG-902B 2 ml STARVET vaccination syringe with bottle



JG-905B Jeringa vacunadora STARVET de 5 ml con botella

JG-905B 5 ml STARVET vaccination syringe with bottle

MODELOS DE JERINGAS VACUNADORAS STARVET STARVET VACCINATION SYRINGES MODELS



- JG-901D Jeringa vacunadora STARVET de 1 ml con contador electrónico digital
- JG-902C Jeringa vacunadora STARVET de 2 ml con contador electrónico digital
- JG-905C Jeringa vacunadora STARVET de 5 ml con contador electrónico digital

- JG-901D 1 ml STARVET vaccinations syringe with electronic digital counter
- JG-902C 2 ml STARVET vaccinations syringe with electronic digital counter
- JG-905C 5 ml STARVET vaccinations syringe with electronic digital counter



- JG-901C Jeringa automática con cánula recta para I.A. conejos STARVET, 1 ml
- JG-901C STARVET automatic syringe with straight cannula for rabbit A.I., 1 ml

TODAS NUESTRAS JERINGAS VACUNADORAS STARVET SON MONTADAS A MANO Y PROBADAS UNA A UNA ANTES DE PROCEDER A SU EMBALAJE
ALL OUR STARVET VACCINATION SYRINGES ARE ASSEMBLED BY HAND AND TESTED ONE BY ONE BEFORE BEING PACKAGED

Todas nuestras jeringas vacunadoras STARVET se entregan en el interior de una robusta y elegante caja de cartón, con cierre y apertura sencillo pero seguro a su vez

All STARVET vaccination syringes are delivered inside a robust and elegant cardboard box with simple but safe opening and closing



En el exterior de la caja se muestra claramente su procedencia (Made In Europe), configuración y capacidad

The outside of the box clearly shows its origin (Made In Europe), configuration and capacity



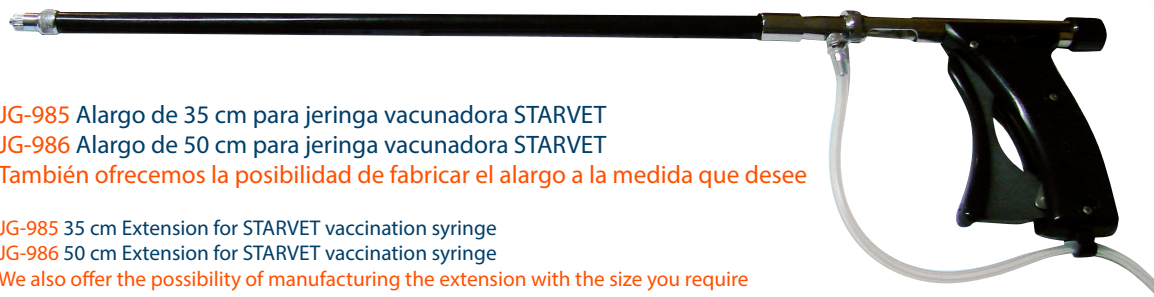
En su interior trae un librito de instrucciones de uso en el cual se detalla el mantenimiento, como proceder para su esterilización, un listado de accesorios opcionales y de todos los recambios que en un futuro pudiese precisar

It is supplied with a booklet of instructions for use in which maintenance is detailed, how to proceed for sterilization, a list of optional accessories and all the spare parts that may be required in the future



Se entregan también junto con una bolsita con repuestos de juntas y válvulas y un frasquito de 13ml de aceite de silicona para su lubricación y cuidado

They are also delivered along with a bag with spare parts for gaskets and valves and a 13ml bottle of silicone oil for lubrication and care



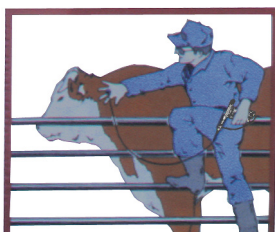
JG-985 Alargo de 35 cm para jeringa vacunadora STARVET
JG-986 Alargo de 50 cm para jeringa vacunadora STARVET
También ofrecemos la posibilidad de fabricar el alargo a la medida que desee

JG-985 35 cm Extension for STARVET vaccination syringe
JG-986 50 cm Extension for STARVET vaccination syringe
We also offer the possibility of manufacturing the extension with the size you require



JG-987 Alargo STARVET de 1 mt

JG-987 STARVET extension 1 m



JG-390 Alargo vacunador para acoplar a jeringas,
STARVET-NEEDLE

JG-390 STARVET-NEEDLE, vaccinator extension to adapt
to syringe



JG-990AA Depósito completo de 3 L, plano
transparente para vacunadoras STARVET

JG-990AB Depósito completo de 3 L, plano
transparente para vacunadoras STARVET, sin
tubo de entrada de aire

JG-990AA 3L complete flat transparent container, for
STARVET vaccinators

JG-990AB 3L complete flat transparent container, for
STARVET vaccinators, without tube/air inlet



JG-990 Depósito completo de 3 L,
para vacunadoras STARVET

JG-990 Complete container, 3 L for
STARVET vaccinators



JG-990A Depósito completo de 3
L, transparente para vacunadoras
STARVET

JG-990A Complete transparent container,
3 L for STARVET vaccinators



JG-990B Juego de trinchas para depósito
STARVET de 3 L

JG-990B Set of straps to hold STARVET 3 L containers



JG-997 Botella completa con cinturón STARVET, 1 L

JG-997 Complete STARVET bottle with belt 1 L



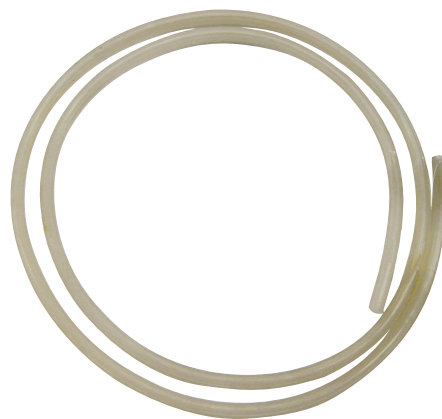
JG-996A Cinturón portabotellas STARVET, 1 L (sin botella)

JG-996A STARVET belt bottle carrier 1 L (without bottle)



JG-996 Botella de 1 L con tapón para jeringas STARVET (sin cinturón)

JG-996 Complete 1 L bottle with cap for STARVET syringes (without belt)



JG-980 Tubo de silicona de 1 mt

JG-980 Silicone tube, 1 m



JG-995B Botella de 100 ml con tapón para jeringas STARVET

JG-995B 100 ml bottle with cap for STARVET syringes



Aguja de aspiración para vacunadora STARVET

JG-975A Larga doble
JG-975 Larga
JG-976 Corta

JG-975A Long double
JG-975 Long
JG-976 Short



JG-935A Racord adaptador STARVET para STERIMATIC
JG-935B Tubo de plástico con muelle STERIMATIC para vacunadora STARVET

JG-935A STARVET adapter fitting for STERIMATIC
JG-935B STERIMATIC plastic tube with spring for STARVET vaccinators



JG-999G Protector Fishguard grande de 50 mm STARVET
JG-999F Protector Fishguard mediano de 25 mm STARVET
JG-999E Protector Fishguard pequeño de 15 mm STARVET

JG-999G Large 50 mm STARVET Fisguard
JG-999F Medium 25 mm STARVET Fisguard
JG-999E Small 15 mm STARVET Fisguard



Agujas desechables estériles STARVET, paq. de 100 uds

STARVET disposable sterile needles, box of 100 pcs



AG-275 16 x 0,5
AG-275A 16 x 0,8
AG-276 25 x 0,6

AG-277 25 x 0,8
AG-278 25 x 0,9
AG-279 25 x 1,1

AG-279C 25 x 1,6
AG-281 40 x 0,8
AG-280 40 x 1,2

AG-281C 40 x 1,6
AG-282 40 x 1,8

AGUJAS HIPODÉRMICAS – ACERO INOX - LUER LOCK

HYPODERMIC NEEDLES – STAINLESS STEEL

Agujas reforzadas
(caja de 12 unds.)

Reinforced needles
(box of 12 units)



Ref. Ref.	Medidas Measures	Medidas Measures	Ref. Ref.	Medidas Measures	Medidas Measures
	L/A	A/L		L/A	A/L
AG-098	10 x 0,8	21G x 3/8"	AG-150	25 x 15	17G x 1"
AG-100	10 x 10	19G x 3/8"	AG-151	25 x 16	16G x 1"
AG-101	10 x 13	18G x 3/8"	AG-155	25 x 18	15G x 1"
AG-102	10 x 15	17G x 3/8"	AG-160	25 x 20	14G x 1"
AG-102A	13X0,6	23G x 1/2"	AG-161	25 x 25	13G x 1"
AG-103	13 x 10	19G x 1/2"	AG-163	30 x 13	18G x 1 1/4"
AG-104	13 x 13	18G x 1/2"	AG-165	30 x 15	17G x 1 1/4"
AG-104A	13 x 16	16G x 1/2"	AG-166	30 x 16	16G x 1 1/4"
AG-105	15 x 10	19G x 5/8"	AG-170	30 x 18	15G x 1 1/4"
AG-109	15 x 12	18G x 5/8"	AG-175	30 x 20	14G x 1 1/4"
AG-110	15 x 13	18G x 5/8"	AG-177	30 x 25	13G x 1 1/4"
AG-115	15 x 15	17G x 5/8"	AG-180	35 x 15	17G x 1 3/8"
AG-116	15 x 16	16G x 5/8"	AG-185	35 x 18	15G x 1 3/8"
AG-120	15 x 18	15G x 5/8"	AG-190	35 x 20	14G x 1 3/8"
AG-122	15 x 20	14G x 5/8"	AG-193	38 x 18	15G x 1 1/2"
AG-123	15 x 25	13G x 5/8"	AG-195	40 x 15	17G x 1 1/2"
AG-125	20 x 10	19G x 3/4"	AG-196	40 x 16	16G x 1 1/2"
AG-130	20 x 13	18G x 3/4"	AG-200	40 x 18	15G x 1 1/2"
AG-135	20 x 15	17G x 3/4"	AG-205	40 x 20	14G x 1 1/2"
AG-138	20 x 16	16G x 3/4"	AG-208	45 x 20	14G x 1 3/4"
AG-140	20 x 18	15G x 3/4"	AG-210	50 x 20	14G x 2"
AG-145	20 x 20	14G x 3/4"	AG-212	55 x 20	14G x 2 3/16"
AG-146	20 x 25	13G x 3/4"	AG-214	60 x 20	14G x 2 3/8"
AG-147	25 x 10	19G x 1"	AG-216	100 x 0,8	21G x 4"
AG-148	25 x 13	18G x 1"			
	L/A	A/L		L/A	A/L
AG-217	4 x 0,7	22G x 5/32"	AG-217C	5 x 0,8	21G x 1/5"
AG-217A	4 x 0,8	21G x 1/6"	AG-217D	6 x 0,9	20G x 1/4"
AG217B	5 x 0,7	22G x 1/5"			



LISTA DE CONVERSIÓN - CONVERSION LIST

DIÁMETRO Diameter				LARGO Length			
Ømm	Øcalibre Øgauge	Ømm	Øcalibre Øgauge	mm	pulgadas Inch	mm	pulgadas Inch
0.30	30	1.00/1.10	19	3	1/8	45	1 3/4
0.35	28	1.20/1.30	18	6	1/4	50	2
0.40	27	1.40/1.50	17	8	5/16	55	2 3/16
0.45	26	1.60	16	10	3/8	60	2 3/8
0.50	25	1.80	15	13	1/2	70	3 3/4
0.55	24	2.00/2.10	14	15	5/8	75	3
0.60	23	2.40/2.50	13	20	3/4	80	3 1/4
0.70	22	2.80	12	22	7/8	90	3 1/2
0.80	21	3.00	11	25	1	100	4
0.90	20	3.50	10	30	1 1/4	110	4 1/4
---	---	4.00	8	35	1 3/8	120	4 3/4
---	---	---	---	40	1 1/2	125	5
---	---	---	---	---	---	150	6



AG-218 Aguja de tuberculina STARVET cono Luer Lock, caja de 12 uds

AG-218 STARVET tuberculin needles, Luer Lock



AG-216 Agujas STARVET, 100 x 0,8, caja de 12 uds

AG-216 STARVET needles, 100 x 0,8, box of 12 pcs

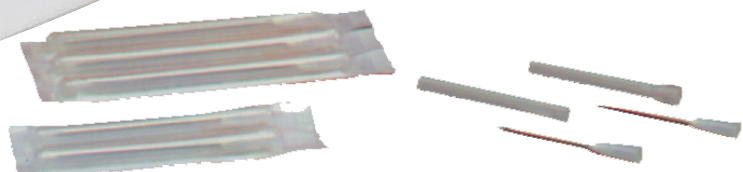


Agujas desechables STARVET, paq. de 100 uds
STARVET disposable needles, box of 100 pcs

AG-283 38 x 2,1

AG-284 60 x 2,1

AG-285 80 x 2,1



PIEZAS DE REPUESTO SPARE PARTS



- (1) JG-924 Juego de válvulas y juntas vacunadora STARVET de 1 ml
- (1) JG-925 Juego de válvulas y juntas vacunadora STARVET de 2 ml
- (1) JG-926 Juego de válvulas y juntas vacunadora STARVET de 5 ml
- (2) JG-950 Dosificador vacunadora STARVET
- (3) JG-951 Casquillo del dosificador vacunadora STARVET
- (4) JG-952 Mando del dosificador vacunadora STARVET
- (5) JG-953 Tornillo del dosificador vacunadora STARVET
- (6) JG-939 Cabezal vacunadora STARVET de 1 ml
- (6) JG-940 Cabezal vacunadora STARVET de 2 ml
- (6) JG-941 Cabezal vacunadora STARVET de 5 ml
- (7) JG-945 Tuerca del cabezal vacunadora STARVET de 2 y de 1ml
- (7) JG-946 Tuerca del cabezal vacunadora STARVET de 5 ml
- (8) JG-935 Racord Luer-Lock vacunadora STARVET
- (9) JG-936 Racord de aspiración vacunadora STARVET
- (10) JG-914 Cristal vacunadora STARVET de 1 ml
- (10) JG-915 Cristal vacunadora STARVET de 2 ml
- (10) JG-920 Cristal vacunadora STARVET de 5 ml
- (11) JG-929 Conjunto pistón vacunadora STARVET de 1 ml
- (11) JG-930 Conjunto pistón vacunadora STARVET de 2 ml
- (11) JG-931 Conjunto pistón vacunadora STARVET de 5 ml
- (12) JG-961 Eje del gatillo vacunadora STARVET
- (13) JG-965-JG-970 Chasis vacunadora STARVET de 2 ml y de 1 ml
- (13) JG-966-JG-970 Chasis vacunadora STARVET de 5 ml
- (14) JG-971 Eje de palancas vacunadora STARVET
- (15) JG-960 Gatillo vacunadora STARVET
- (16) JG-972 Pasador de palancas vacunadora STARVET
- (17) JG-973 Arandela del pasador de palancas vacunadora STARVET
- (18) JG-955 Cacha izquierda vacunadora STARVET
- (19) JG-956 Cacha derecha vacunadora STARVET
- (20) JG-957 Juego de tornillos para cachas vacunadora STARVET

- (1) JG-924 1 ml STARVET vaccinator valve and gasket set
- (1) JG-925 2 ml STARVET vaccinator valve and gasket set
- (1) JG-926 5 ml STARVET vaccinator valve and gasket set
- (2) JG-950 STARVET vaccinator dispenser
- (3) JG-951 STARVET vaccinator dispenser cap
- (4) JG-952 STARVET vaccinator dispenser control
- (5) JG-953 STARVET vaccinator dispenser screw
- (6) JG-939 STARVET vaccinator head 1 ml
- (6) JG-940 STARVET vaccinator head 2 ml
- (6) JG-941 STARVET vaccinator head 5 ml
- (7) JG-945 2 ml and 1ml STARVET vaccinator head nut
- (7) JG-946 5 ml STARVET vaccinator head nut
- (8) JG-935 Luer-Lock fitting for STARVET vaccinator
- (9) JG-936 STARVET vaccinator aspiration fitting
- (10) JG-914 1 ml STARVET vaccinator glass
- (10) JG-915 2 ml STARVET vaccinator glass
- (10) JG-920 5 ml STARVET vaccinator glass
- (11) JG-929 1 ml STARVET vaccinator piston assembly
- (11) JG-930 2 ml STARVET vaccinator piston assembly
- (11) JG-931 5 ml STARVET vaccinator piston assembly
- (12) JG-961 STARVET vaccinator trigger shaft
- (13) JG-965-JG-970 1 ml and 2 ml STARVET vaccinator chassis
- (13) JG-966-JG-970 5 ml STARVET vaccinator chassis
- (14) JG-971 STARVET vaccinator lever shaft
- (15) JG-960 STARVET vaccinator trigger
- (16) JG-972 STARVET vaccinator lever pin
- (17) JG-973 STARVET vaccinator toggle pin washer
- (18) JG-955 STARVET vaccinator left handle
- (19) JG-956 STARVET vaccinator right handle
- (20) JG-957 Screw set for STARVET vaccinator handles



DESPUÉS DE USAR LA JERINGA VACUNADORA STARVET AFTER USING THE STARVET VACCINATION SYRINGE

Inmediatamente después de su uso la limpieza absoluta es esencial para cualquier tipo de jeringa autorecargable que podamos encontrar en el mercado, para nuestra STARVET también.

Immediately after use, absolute cleaning is essential for any type of self-refilling syringe that we can find on the market, for our STARVET as well.

Para una limpieza rápida y efectiva, giraremos el mando del dosificador en el sentido de las agujas del reloj hasta alcanzar la máxima dosificación (fig. 1)

For quick and effective cleaning, we will turn the dispenser knob clockwise until the maximum dosage is reached (fig. 1)



Introduzca el cabezal de la jeringa en un recipiente que contenga agua con detergente lavavajillas, en la misma proporción en la que usted lavaría su vajilla.

Place the head of the syringe into a container containing water and dishwashing detergent, in the same proportion as you would wash your dishes.

Con todo el cabezal sumergido en la solución de agua con jabón como se muestra en la imagen (fig. 2), apriete varias veces el gatillo asegurando haber realizado todo el recorrido en cada acción.

With the entire head submerged in the soap and water solution as shown in the image (fig. 2), pull the trigger several times making sure you have completed the entire stroke with each action.



Una vez realizado este proceso y antes de dar por terminada la limpieza, enjuagaremos bien la jeringa vacunadora STARVET realizando la misma acción, pero esta vez con agua sola y preferiblemente destilada.

Once this process is completed and before finishing the cleaning, we will rinse the STARVET vaccinating syringe well, performing the same action, but this time with running water and preferably distilled.



ESTERILIZACIÓN

STERILIZATION

Ponga el regulador en la posición de máxima dosificación y separe el cabezal del resto de la jeringa girando la tuerca del cabezal en el sentido contrario a las agujas del reloj, separe la junta del cabezal (fig. 1).

Place the regulator in the maximum dosage position and separate the head from the rest of the syringe by turning the head nut counterclockwise, separate the head gasket. (fig. 1)



Apriete con suavidad el gatillo y el conjunto pistón, junto con el cristal, se desplazará hacia delante. Sepárelo del chasis de la jeringa procurando que no reciba ningún golpe.

Gently squeeze the trigger and the piston assembly, along with the glass, will move forward. Separate it from the syringe chassis, ensuring that it does not receive any blows.



Separe el cristal del conjunto pistón (fig. 2)

Separate the glass from the piston assembly (fig. 2)



Introduzca en un recipiente de agua destilada (para evitar incrustaciones cálcicas) el cabezal, el cristal y el conjunto pistón, y hágalo hervir durante 10 minutos.

Place the head, glass and piston assembly in a container of distilled water (to avoid calcium deposits), and boil it for 10 minutes.

MONTAJE

ASSEMBLY

Para montar la jeringa después de la esterilización o del recambio de piezas, haga lo mismo invirtiendo el proceso.

To assemble the syringe after sterilization or after changing over pieces do the same proceeding inversely.

GROTEERMAN®

INYECTA
SIN CONTACTO
SIN AGUJA



INJECTS
WITHOUT CONTACT
WITHOUT NEEDLE

Como les comentábamos al principio de este catálogo, reservamos el nombre de GROTEERMAN para otra línea de productos y aquí se la presentamos.

Si necesita realizar inyecciones de 0,1ml sin aguja nuestras jeringas GROTEERMAN de inoculación intradérmica, son ideales para la IDTB (Intradermotuberculinización) en Bovino y testadas por el Centro de Vigilancia Sanitaria Veterinaria (VISAVET) y para la vacunación contra la Mixomatosis en conejos.

As we mentioned at the beginning of this catalog, we reserved the name GROTEERMAN for another line of products and here we present it to you.

If you need to perform 0.1ml injections without a needle, our GROTEERMAN intradermal inoculation syringes are ideal for IDTB (Intradermotuberculinization) in Bovine and tested by the Veterinary Health Surveillance Center (VISAVET) and for vaccination against Myxomatosis in rabbits



JG-900 Jeringa intradérmica GROTEERMAN

JG-895 Jeringa intradérmica GROTEERMAN con cabezal de 3 salidas

JG-900 GROTEERMAN Intradermal syringe

JG-895 GROTEERMAN Intradermal syringe with 3-outlet head



JG-890 Cabezal de 3 salidas para jeringas GROTEERMAN

JG-890 3-exhaust head for GROTEERMAN syringues

JG-900A Jeringa intradérmica automática GROTEERMAN

JG-900B Jeringa intradérmica automática GROTEERMAN con cabezal de 3 salidas

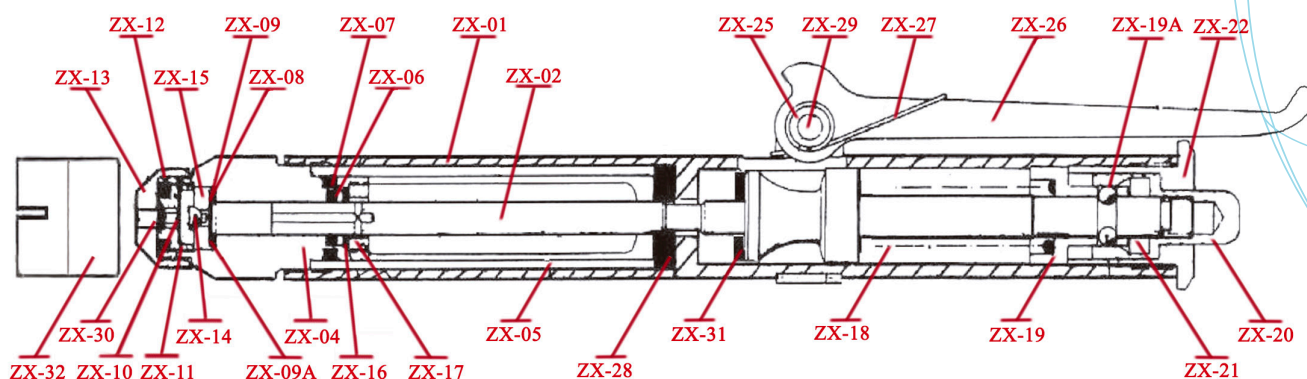
JG-900A GROTEERMAN Intradermal automatic syringe

JG-900B GROTEERMAN Intradermal automatic syringe with 3-outlet head

DESPIECE JERINGA

SYRINGE SPARES

GROTEERMAN®



ZX-01.- CUERPO DESCUBIERTO
 ZX-02.- CONJUNTO PISTÓN
 ZX-04.- CABEZA EYECCIÓN DESCUBIERTA
 ZX-05.- TUBO DE DEPÓSITO
 ZX-06.- JUNTA TÓRICA R3 PISTÓN
 ZX-07.- JUNTA TÓRICA R7 (Dep. Inf.)
 ZX-08.- ARANDELA TEFLÓN
 ZX-09.- FILTRO GORDO
 ZX-09A.- FILTRO FINO
 ZX-10.- MUELLE DE VÁLVULA
 ZX-11.- ASIENTO DE PASTILLA
 ZX-12.- JUNTA TÓRICA DE CABEZA
 ZX-13.- TUERCA DE PASTILLA
 ZX-14.- VÁLVULA
 ZX-15.- ASIENTO DE VÁLVULA
 ZX-16.- CARA DE SOPORTE

ZX-17.- TUERCA DE CARA DE SOPORTE
 ZX-18.- MUELLE PRINCIPAL
 ZX-19.- CAJA DE BOLAS
 ZX-19A.- BOLAS
 ZX-20.- BOTÓN DE SUELTA
 ZX-21.- MUELLE DEL BOTÓN
 ZX-22.- TUERCA DE LA CABEZA
 ZX-25.- CASQUILLO DE PALANCA
 ZX-26.- PALANCA ARMAMENTO
 ZX-27.- MUELLE ALFILER DE PALANCA
 ZX-28.- JUNTA TÓRICA SUPERIOR DE DEPÓSITO
 ZX-29.- EJE DE PALANCA
 ZX-30.- INYECTOR RUBÍ
 ZX-31.- JUNTA DENTRO DEL COLLARÍN
 ZX-32.- CONTERA

ZX-01.- OUTSIDE BODY
 ZX-02.- PISTON
 ZX-04.- EJECTION HEAD
 ZX-05.- DEPOSIT BARREL
 ZX-06.- R3 WASHER
 ZX-07.- R7 WASHER
 ZX-08.- TEFLON WASHER
 ZX-09.- BIG FILTER
 ZX-09A.- SMALL WASHER
 ZX-10.- VALVE SPRING
 ZX-11.- SEAT
 ZX-12.- HEAD TORIC WASHER
 ZX-13.- NUT
 ZX-14.- VALVE
 ZX-15.- VALVE SEAT
 ZX-16.- SUPPORT PART

ZX-17.- SUPPORT NUT
 ZX-18.- MAIN SPRING
 ZX-19.- BALL BOX
 ZX-19A.- BALLS
 ZX-20.- BUTTON
 ZX-21.- BUTTON SPRING
 ZX-22.- HEAD NUT
 ZX-25.- LEVER SLEEVE
 ZX-26.- LEVER
 ZX-27.- LEVER SPRING
 ZX-28.- UPPER TORIC WASHER
 ZX-29.- LEVER AXIS
 ZX-30.- RUBY INJECTOR
 ZX-31.- INSIDE WASHER
 ZX-32.- TIP

ISO 9001:2015
ISO 14001:2015
ISO 45001:2018
ISO 13485:2015
ISO 13485:2015
ISO 13485:2015
ISO 13485:2015
ISO 13485:2015

INSERFIX®

STARVET®

STARVET®
forte

GLASSGEN®

FUTURE-1®

SERBONET®

GROTEERMAN®

investigación
investigation

tecnología
technology

desarrollo
development

INSERBO S.L.



Tel.: +34 973 75 03 13 Fax: +34 973 75 17 72 Pol. Industrial Torrefarrera
C/. Ponent, nº 3 | 25123 TORREFARRERA (LLEIDA) SPAIN
inserbo@inserbo.com